

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

المسألة	ملخص التقرير	فئة مقترحة
1	أهمية التحقيق.	لا ينطبق

ترى جميع التقارير المستلمة أنه ينبغي إجراء تحقيق عام. تضمنت العوامل التي تم التأكيد عليها ما يلي: كانت الهجمات لم يسبق لها مثيل في نيوزيلندا، ولم تكن هناك محاكمة جنائية، ولم تتمكن العائلات من المشاركة بشكل كامل في عملية التحريات المعقولة التي أجريت في البلد الأصلي (المشار إليها إجمالاً فيما بعد باسم "عملية التحريات")، ولم تتناول عملية التحريات إلا الإجراءات الخاصة بوكالات القطاع العام، وجرى حجب العديد من أدلة عملية التحريات أو حذفها أو استبعادها، وأن هذا هو آخر إجراء قانوني عام. أكدت التقارير المختلفة على أنها لم تَرَ أن عملية التحريات قد شملت بشكل مُرضٍ جميع المسائل أو قد شاركت على مستوى دقيق بما يكفي للحصول على إجابات محددة وتحمل المسؤولية المتوقعة، وأن تقرير عملية التحريات نفسه كان صعباً على الضحايا التعامل معه (وذلك بسبب اللغة، والافتقار إلى الدعم المهني، وغير ذلك من المسائل المتعلقة بإمكانية الوصول)، كما ارتأت التقارير أن يلزم تقديم المزيد من التوصيات لمنع الهجمات المستقبلية. ثمة أيضاً موضوع ثابت مفاده أن المسائل التي واجهها الضحايا وعائلاتهم مع الإجراءات القانونية السابقة تركتهم يشعرون بأنهم غير مسموعين وغير ممكنين، وأنه يلزم الآن تنفيذ عملية أكثر تركيزاً على الإصلاح.

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).</p>	<p>أثارها عدد من الأطراف. ومن بين الأسئلة المحددة التي طُرحت:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• متى وكيف تطورت آراؤه المتطرفة عندما كان طفلاً؟</li> <li>• لماذا لم تتوقف آراؤه العنصرية في وقت مبكر؟</li> <li>• لماذا يمارس نشاطه على الإنترنت ولا تزال أجهزته إلى حد كبير دون تحقيق؟</li> <li>• ما التأثيرات التي وضعته على هذا الطريق عندما كان مراهقاً أو شاباً بالغاً؟</li> <li>• ما الأنشطة التي انخرط فيها وأسهمت في تمكين التطرف إلى حد التطرف؟</li> <li>• ما التوصيات التي يمكن اقتراحها لمنع وقوع وفيات في المستقبل في ظل ظروف مماثلة؟</li> <li>• هل يوجد فرص لم تُعتمد للتدخل؟</li> <li>• كيف يمكن إنهاء طريق التطرف والكره من الآن فصاعداً؟</li> <li>• ما الخطوات التنظيمية والتشريعية وغير ذلك من الخطوات التي يمكن اتخاذها فيما يتعلق بالوصول إلى مواقع الويب والألعاب عبر الإنترنت التي تحرض على التجرد من البشرية والعنف والتحكم فيها؟</li> </ul> <p>تضمنت المخاوف التي أُثيرت أن عملية التحريات لم تتعامل بشكل كافٍ مع استخدام الإرهابي للإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي، وما إذا كان بإمكان الوكالات التابعة للدولة اكتشاف الهجوم، عن طريق تركيز الموارد بشكل صحيح على التطرف عبر الإنترنت.</p>	<p>2</p> <p>كيف أصبح الإرهابي متطرفاً وكيف يمكن منع ذلك في المستقبل؟</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).</p>	<p>أثار عدد من الأطراف هذه المسألة. ومن بين الأسئلة المحددة التي طُرحت لماذا لم يُثر تاريخ السفر الشك عندما دخل نيوزيلندا وما إذا كان قد تلقى تدريباً وقتل أناساً خارج البلاد (حسب ما ذكرته الأخت أنه سافر إلى أفغانستان). تشير العديد من التقارير، بعين القلق، إلى خبرة الإرهابي الواضحة أو كفاءته في استخدام الأسلحة النارية والأساليب العسكرية أثناء الهجوم.</p>	<p>3</p> <p>ما المعروف عن تاريخ سفر الإرهابي، وهل هناك أي دليل على أنه قد تلقى تدريباً خارج البلاد؟</p>

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

4	ألم تأخذ الاستخبارات/ الشرطة الأمور المثيرة للشك بعين الاعتبار؟	ومن بين المسائل المحددة المثارة: فشل خدمات الاستخبارات في تتبّع "باري هاري تاري" أو متابعة – IP122.61.118.145 فضلاً عن المسائل ذات الصلة بالأسلحة النارية أدناه.	خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات)
5	هل يُسهّم نظام ترخيص الألعاب النارية المعيب في وقوع حالات الوفيات؟	أثارها العديد من الأطراف المختلفة الذين رفضوا نتائج عملية التحريات بأنها لم تحدد ما إذا كانت المشكلات المتعلقة باستخدام الأسلحة النارية سبباً للهجوم.	خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).
6	لماذا لم يتم الإبلاغ عن مشتريات الأسلحة النارية والذخيرة؟	أعربت العائلات عن قلقها إزاء عدم الإبلاغ فيما يتعلق بمشتريات الذخيرة وقدرة الشرطة على تتبّع عمليات الشراء الكبيرة للذخيرة ذات القدرة العالية على سبيل المثال والتخطيط لها.	خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).
7	تنظيم عضوية نادي الرماية.	أثارت بعض العائلات أن الأعضاء في نادي Bruce Rifle Club ونادي Otago Shooting Sports Rifle and Pistol Club قد أعربوا عن قلقهم إزاء الإرهابي واستفسروا عما إذا كان ينبغي أن يكون الإبلاغ إلزامياً.	خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).
8	لماذا لم تبلغ المستشفى عن الإصابة الناجمة عن السلاح الناري التي تعرّض لها الإرهابي في يوليو 2018؟	على النحو الوارد أعلاه.	خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).</p>	<p>يساور بعض العائلات القلق بشأن عدم قيام مالك العقار الذي يقطن به الإرهابي بالإبلاغ عن الضرر الذي لحق بالعقار الذي يؤجره الإرهابي، الناجم عن إطلاق الأسلحة النارية دون قصد.</p>	<p>هل يجب أن يكون لدى أصحاب الممتلكات متطلبات إلزامية للإبلاغ؟</p>	<p>9</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (لا يوجد اختصاص قضائي للتحقيق في هذه المسألة).</p>	<p>تشير التقارير المختلفة إلى الاستياء بشأن عدم قدرة العائلات على الوصول إلى المعلومات التي جرى حجبها ومعرفة ما إذا كان الطبيب الشرعي قد أطلع عليها.</p>	<p>لماذا تم قمع استجواب الإرهابي ضمن عملية التحريات لمدة 30 عامًا؟</p>	<p>10</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>أكد بعض الأطراف وجود مُطلق نار أو مساعد آخر. وقد أُثيرت مخاوف بشأن أن اللقطات الملتقطة بكاميرا GoPro أظهرت وجود شخص ما يسير بجانب سيارة الإرهابي يحمل منظرًا في يديه، وبعد تلك اللحظة، تحرّك الإرهابي. بالإضافة إلى ذلك، ثمة مزاعم باعتقاد شهود آخرين بوجود، على الأقل، شخص آخر خارج مسجد النور يرتدي ملابس سوداء دون أي تفسير لذلك. هناك شاهد يعتقد أن هذا الشخص (وليس الإرهابي) أخذ في إطلاق النار على الجانب الأيمن من مسجد النور. ثمة مزاعم بأن بعض الشهود في مسجد النور قالوا إنهم سمعوا الإرهابي يتحدث إلى شخص ما وطلب منه تحذيرًا في حالة وصول الشرطة. تساءلت التقارير الأخرى عما إذا كان هناك تحليل للتسجيل الصوتي من داخل سيارة الإرهابي أثناء قيادته إلى مركز لينوود الإسلامي؛ لتحديد من الشخص الذي كان يجري معه محادثة ثنائية، إن وُجد أحد؟</p>	<p>هل تلقى الإرهابي مساعدة مباشرة من شخص آخر في 15 مارس 2019؟</p>	<p>11</p>

## الملحق 1: المسائل التي أثّرت في التقارير المقدمة

<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>تستفسر بعض التقارير عما إذا كان ذلك يشير إلى وجود العديد من مطلقي النار.</p>	<p>12 يُزعم أن الشرطة أبلغت عن تورط ما يصل إلى 9 أشخاص آخرين مبدئيًا.</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>تعتبر بعض التقارير بأن ذلك قد يحدد المساعدين.</p>	<p>13 هل أخذت البصمات أو تحليل الحمض النووي من جميع الأسلحة النارية الموجودة في مكان الحادث؟</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>تعتقد بعض التقارير أنه قد يُعدّ ذلك سببًا لتحديد المساعدين.</p>	<p>14 هل كان لدى الإرهابي مخبأً مجهّز ليحتمي فيه بعد شنّ الهجوم؟</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>يمثل القرص الصلب لجهاز الكمبيوتر الخاص بالإرهابي أحد مصادر الأدلة الهامة من الناحية الجنائية - وينبغي التحقيق في مكان وجوده. أثار تقرير آخر احتمالية "تأكيد التحيز" نتيجة لتصنيفه كفاعل واحد في المراحل الأولى، كما أشارت التقارير إلى أن بيانه الرسمي تضمّن لغة مستخدمة في النكات المختلفة ومواقع الويب الخاصة باليمين المتطرف. هل تم فحص السجل من جهاز التوجيه الخاص به فيما يتعلق بعمليات البحث والتصفح؟ هل جرى متابعة جميع المعلومات الواردة من الأشخاص الذين كان على تواصل معهم؟</p>	<p>15 هل حصل الإرهابي على دعم غير مباشر من مساعدين عبر الإنترنت؟</p>

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>لا تدرك العائلات أنه تم التحقيق في ذلك.</p>	<p>هل ساعد أحد أصدقاء اللعب في إدخال تعديلات على الأسلحة؟</p>	<p>16</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>تعتقد بعض التقارير أنه قد يُعد ذلك سبباً لتحديد المساعدين.</p>	<p>التحقيق عن المكان الذي حصل منه الإرهابي على المنشطات عند التحضير لشنّ الهجوم.</p>	<p>17</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>تثير بعض التقارير تساؤلات عما إذا كان أحد المساعدين قد وفر للإرهابي مكاناً للإقامة، وما إذا كان قد تورط في الهجوم.</p>	<p>الاستعلام عن المكان الذي مكث فيه الإرهابي طوال الليل في طريق عودته من كرايستشيرش إلى دنيدن، بعد مهمته الاستطلاعية الأخيرة إلى مسجد النور.</p>	<p>18</p>
<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>أثارها عدد من الأطراف إلى جانب طلبات رأي الخبراء عن سبب الوفاة. القلق إزاء أن المعلومات الحالية عامة للغاية أو ليست مفصلة بما فيه الكفاية. علاوةً على ذلك، أثارت التقارير أيضاً أنه ثمة حاجة إلى إلقاء نظرة ثاقبة على اللحظات التي سبقت الهجوم، وأثناءه، وبعده لكل شهيد وشخص مصاب، بما يشمل (أ) انتقاله إلى المسجد، و(ب) تحركاته داخل المسجد، و(ج) من كان معه، و(د) تحركاته داخل/حول المسجد، و(هـ) السبب/الآلية المباشرة للوفاة، و(و) متى وأين تُوفي كل شخص بالضبط (إلى المدى الذي يمكن التأكد من ذلك).</p>	<p>ما المعروف عن كل حركة من تنقلات الشهيد وعن مدى الإمكانية التي توفرت آنذاك لإنقاذ أحد المتوفين، من خلال تلقي العلاج الطبي على نحو أسرع؟</p>	<p>19</p>

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>أثارها عدد من الأطراف. أُثيرت مخاوف بشأن عدم وجود فحص عام لكيفية استجابة جميع المستجيبين الأوائل ذوي الصلة، وتحديدًا الشرطة وخدمات الإسعاف ومستشفى كرايستشرش في يوم 15 مارس 2019. تتفهم العائلات الطبيعية الاستثنائية لما حدث، ويشعرون بالامتنان للجهود الصادقة التي بذلها المستجيبون الأوائل. ومع ذلك، لا تزال تساورها مخاوف إزاء عدم تجهيز المستجيبين الأوائل، سواء بتوفير "المواد" أو بتلقي التدريب (بما في ذلك التدريب مع المستجيبين الآخرين)، للتعامل مع ما حدث. تتضمن الأسئلة المحددة ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>هل كان أفراد الشرطة، وفرقة المسلحين (AOS) ومجموعة التكتيكات الخاصة (STG) ممن "اعتنوا بالجرحى، وأسعفوا أولئك الأشخاص ونقلوهم للحصول على المزيد من الرعاية في أقرب وقت ممكن عمليًا،" جميعهم مدربين على النحو الوارد في النظرة العامة على الأدلة؟</li> <li>هل كان أفراد فرقة المسلحين ومجموعة التكتيكات الخاصة ممن "اعتنوا بالجرحى، وأسعفوا أولئك الأشخاص ونقلوهم للحصول على مزيد من الرعاية في أقرب وقت ممكن عمليًا"، سواء المسعفون التابعون لفرقة المسلحين أو مجموعة التكتيكات الخاصة، على النحو الوارد في النظرة العامة على الأدلة؟</li> <li>هل كان لدى أفراد مجموعة التكتيكات الخاصة ممن "اعتنوا بالجرحى، وأسعفوا أولئك الأشخاص ونقلوهم للحصول على مزيد من الرعاية في أقرب وقت ممكن عمليًا" شهادة سنوية سارية، أو تلقوا تدريبًا سنويًا لتجديد المعلومات، أو أكملوا 40 ساعة من التدريب العملي مع موظفي الإسعاف المعتمدين من خدمات إسعاف سانت جون (St John ambulance)؟</li> <li>ما السبب وراء عدم تلقّي المسعفين التابعين لفرقة المسلحين التدريب على نفس مستوى التدريب الذي تلقاه المسعفون التابعون لمجموعة التكتيكات الخاصة؟ هل يجب أن يكونوا على نفس المستوى من التدريب؟</li> <li>هل ينبغي أن يكون الحصول على 40 دقيقة من التدريب العملي لمجموعة التكتيكات الخاصة مع موظفي الإسعاف المعتمدين من خدمات إسعاف سانت جون إلزاميًا بدلًا من "محاولة الحصول عليه"؟</li> </ul>	<p>هل كان المستجيبون الأوائل مجهزين بشكل كافٍ من حيث التدريب والمصادر؟</p>	<p>20</p>
<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>أثارت التقارير مسألة البيان الصادر عن الإرهابي الذي تم إرساله إلى السلطات الساعة 1:32 مساءً.</p>	<p>لماذا لم تصل الشرطة أسرع؟</p>	<p>21</p>

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>تشعر بعض العائلات بالقلق إزاء بدء الإرهابي شنّ هجومه وتسبّي الوقت له للخروج وإعادة تعبئة سلاحه والدخول مرة أخرى إلى مسجد النور. كما أثاروا مخاوف بشأن كيف كان الإرهابي واثقاً من التوقيت وعدم استجابة الشرطة لدرجة أنه لم يتردد في الخروج وإعادة تعبئة السلاح والعودة مرة أخرى لإطلاق النار على المزيد من الأشخاص.</p>	<p>22</p> <p>كيف غادر الإرهابي، وأعاد تعبئة سلاحه، والدخول مرة أخرى إلى مسجد النور دون تدخل الشرطة؟</p>
<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>أثارت بعض التقارير التأخير في وصول سيارات الإسعاف إلى مكان الحادث وتقديم العلاج الطبي.</p>	<p>23</p> <p>ما سبب تأخر الاستجابة الطبية؟</p>
<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>أثارها مختلف الأطراف. ثمة قلق بشأن تأخر دخول الشرطة لمسجد النور عندما أخبر الناجون/الشهود الشرطة بأن الإرهابي قد غادر. حاول الأشخاص الدخول مرة أخرى إلى مسجد النور لإنقاذ حياة أولئك الذين تعرضوا للإصابة إثر الطلق الناري، ولكن الشرطة منعتهم من الدخول.</p>	<p>24</p> <p>لماذا منع المستجيبون الأوائل المدنيين من دخول المسجد مرة أخرى لتقديم المساعدة؟</p>
<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>تشعر بعض العائلات أيضًا بالقلق من أن الشرطة "أعاققت" تدخل موظفي الإسعاف (وغيرهم) من الدخول إلى مسجد النور لتقديم الإسعافات الأولية. تساءل البعض حول ما إذا كان هناك أي حواجز أمام المستجيبين الطبيين الأوائل فرضتها الشرطة وأسفرت عن تأثيرات عكسية على نتائج إنقاذ بعض الضحايا.</p>	<p>25</p> <p>هل منعت الشرطة خدمات الإسعاف من الدخول إلى مسجد النور، وإن كان الأمر كذلك، فما السبب؟</p>



## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>أثار المسألة عدد كبير من العائلات. تضمنت الأسئلة المطروحة بشأن هذه المسألة ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• كيف حدد المستجيبون الأوائل أن الشخص لم يكن على قيد الحياة لكل حالة؟</li> <li>• من الذي قرر إذا كان الشخص على قيد الحياة ويتعين أخذه إلى المستشفى؟</li> <li>• ما الخطوات المتخذة لضمان أن أولئك الشهداء ممن تم تحديدهم لاحقاً قد ماتوا في الموقع، أو لم يكونوا في الواقع ما زالوا على قيد الحياة ومن المحتمل أنهم تلقوا مساعدة طارئة؟</li> <li>• هل يمكن أنه تم تشخيص الضحايا الأحياء بشكل خاطئ على أنهم موتى ولم يتلقوا العلاج الطبي بسبب ذلك؟</li> <li>• هل تم اتخاذ قرارات بشأن أولئك الذين كانوا على قيد الحياة ويمكنهم البقاء على قيد الحياة، وأولئك الذين لديهم أداء الأعضاء الحيوية وحركتها ولكنهم لا يمكنهم البقاء على قيد الحياة؟ وإن كان الأمر كذلك، كيف؟</li> <li>• هل أظهر أي من الضحايا إشارات للحياة ولكنهم تُركوا في مكان الحادث بسبب تقييم المستجيبين الأوائل بأنه لا يمكن إنقاذهم؟</li> <li>• متى تم فحص المتوفين ومن قام بذلك؟</li> <li>• هل هناك أي تسجيلات لتقييمات الإسعاف تلك؟ إن لم يكن الأمر كذلك، هل كان يمكن/ينبغي الاحتفاظ بهذه السجلات؟</li> <li>• هل كان هناك أي نظام لإحضار الضحايا وجمعهم، أو أي نظام آخر للعمل المشترك لإخراج الضحايا من المسجد لتلقي العلاج؟</li> <li>• هل شارك الأطباء من المركز الطبي المحلي في تقديم الإسعافات في مركز لينوود الإسلامي؟</li> <li>• ما الاستجابة العملية للشرطة وخدمات الإسعاف وأي من الخدمات المعنية بتقديم الإسعافات الأولية؟</li> </ul>	<p>من أسعف المصابين والمتوفين وكيف تم ذلك؟</p>	<p>26</p>
---	---	--	-----------

## الملحق 1: المسائل التي أثّرت في التقارير المقدمة

<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>		<p>هل هناك أي دليل على المساعدة المقدمة لمن نجا من الإصابة جراء طلقات نارية في مكان الحادث؟</p>	<p>27</p>
<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>ترغب مختلف العائلات في معرفة ما إذا كانت المشاكل المتعلقة ببروتوكول الاتصال اللاسلكي وتقنية التتبع في الوقت الفعلي المحددة في استجابات الشرطة الرسمية، قد أسهمت بأي شكل من الأشكال في خسائر في الأرواح. تنطبق نفس الأسئلة على عملية الإسعاف المقدمة من خدمات الإسعاف.</p>	<p>هل أسهمت المشاكل المتعلقة بالاتصال اللاسلكي بأي شكل من الأشكال في خسائر في الأرواح؟</p>	<p>28</p>
<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>أثيرت مخاوف بشأن عدم وجود سجلات تحدد من أسعف الأفراد ومن قام من أفراد الجمهور بنقل مختلف المصابين بطلق ناري أو من وجد طريقته الخاصة إلى المستشفى.</p>	<p>هل وُجد ما يكفي من التحكم والتوجيه أثناء مرحلة الإسعاف/المساعدة الطبية؟</p>	<p>29</p>
<p>تقع هذه المسألة في نطاق التحقيق.</p>	<p>أثارت بعض العائلات القلق إزاء أن الشرطة لم تنشر فريقاً في مركز لينوود الإسلامي بمجرد الإخطار بشأن إطلاق النار في مسجد النور. وتساءل آخرون عن سبب عدم تأمين المواقع الإسلامية في المدينة؟</p>	<p>هل كان ينبغي على الشرطة نشر فريق في مركز لينوود الإسلامي عندما أُبلغ عن إطلاق النار في مسجد النور؟</p>	<p>30</p>

## الملحق 1: المسائل التي أثيرت في التقارير المقدمة

<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>أثيرت مسائل بشأن لقطات كاميرات المراقبة التي سجلت أحداث ذلك اليوم، بما في ذلك قيادة الإرهابي من مسجد النور إلى مركز لينوود الإسلامي، وما إذا كانت أي من هذه الكاميرات تخضع لمراقبة الشرطة. وإن كان الأمر كذلك، ما الذي تم فعله ردًا على سرعة الإرهابي وقيادته المتهورة؟</p>	<p>31 هل أمكن لكاميرات مراقبة حركة المرور المساعدة في القبض على الإرهابي قبل وصوله إلى مركز لينوود الإسلامي؟</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (لا يوجد اختصاص قضائي للتحقيق في هذه المسألة).</p>	<p>أثيرت بعض المخاوف بإبلاغ بعض الناجين عن سلوك الشرطة العدواني في يوم 15 مارس 2019 تجاه من أطلقوا النار، قائلين "يفهم الناجون أن الإرهابي لم يكن الوحيد الذي صوّب مسدسًا على من أطلق عليهم النار في هذا اليوم. ويثير ذلك سؤالًا عن المزيد من الرضوض والصدمات النفسية من هذا السلوك الذي أسهم في وقوع حالات وفاة".</p>	<p>32 هل اتسم المستجيبون الأوائل من الشرطة بالتصادم أو العدوانية فيما يتعلق بالتعامل مع بعض الناجين؟</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>يؤكد أحد الناجين أنه رأى أن الشرطة كانت موجودة في نفس الوقت الذي كان فيه الإرهابي موجودًا وأنهم سمحوا له بالمغادرة.</p>	<p>33 ما إذا كانت الشرطة قد "سمحت" للإرهابي بالهروب.</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>تشير التقارير إلى أن الشرطة لم توقف الإرهابي رغم إطلاقه النار على الأشخاص أثناء مغادرته، وإسراعه، وسيره في الاتجاه الخاطئ.</p>	<p>34 هل تمكنت الشرطة من إيقاف الإرهابي وهو في طريقه إلى مركز لينوود الإسلامي؟</p>

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>تشير التقارير إلى أنه تم إجراء اتصال أولي على خط 111 من مركز لينوود الإسلامي عندما تم إطلاق الطلقات لأول مرة، ولكن تم تعليقها لمدة 6 دقائق. ومن بين الأسئلة المحددة التي طُرحت: هل تم إرسال جميع المكالمات إلى الشرطة، وما هي قدرة الشرطة من حيث القوة البشرية للرد عليها، وهل يوجد نظام دعم متاح لتعزيز الاتصال والتنسيق للمكالمات الواردة على خط الطوارئ 111 في حادث إطلاق نار جماعي، وهل أسهم الضغط بالاتصال على خط الطوارئ 111 في وقوع الوفيات في المسجد؟</p>	<p>35 هل أسهم الضغط الشديد بالاتصال على خط الطوارئ 111 في فقدان المكالمات في وقت مبكر من مركز لينوود الإسلامي؟</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>تسأل التقارير عن مدى صحة أن معرفة مستشفى كرايستشيرش الأولى بحوادث إطلاق النار كانت من خلال رجلين وصلا سيرًا على الأقدام من مسجد النور؟ إن كان الأمر كذلك، فلماذا لم يتم إخطار المستشفى عاجلاً؟ راجع فيديو وصول الرجلين.</p>	<p>36 متى وكيف تم إخطار مستشفى كرايستشيرش بالهجوم؟</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>تتضمن الأسئلة المحددة ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ما المعلومات التي جرى تبادلها بين مجلس صحة منطقة كانتربري (CDHB) والشرطة وخدمة الإسعاف بعد الإخطار بعمليات إطلاق النار؟</li> <li>• هل كان هناك أي تواصل مع مستشفى كرايستشيرش فيما يتعلق بالمعايير/الاختبارات لتقرير الوفاة أو لمحاولة إنقاذ الأرواح؟</li> <li>• هل كان من الممكن تقديم أي خدمات صحية في المسجد لإنقاذ الأرواح؟</li> <li>• ماذا حدث في ذلك اليوم؟ هل كان الناس يعرفون ماذا يفعلون؟ هل كان من الممكن إنقاذ الأرواح؟</li> <li>• هل كانت هناك أوجه قصور في علاج الناجين تثير تساؤلات حول كيفية معاملة الشهداء؟</li> </ul>	<p>37 هل كانت هناك أية مسائل تتعلق بدور مستشفى كرايستشيرش وعملياتها عقب الهجوم/أثناء الاستجابة الفورية</p>

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>ومن بين الأسئلة المحددة التي طُرحت:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ما خطة التعامل مع الحوادث الكبرى؟ وما علاقتها بخطة الطوارئ الصحية للمجالس الصحية للمقاطعات في كاتدربري لعام 2017؟ هل هذه تُعدّ أفضل ممارسة من منظور مستقل؟ هل جرى اتباعها وما الجهات التي اتبعتها؟ ما تدريب الموظفين الذي تم إجراؤه في السابق على مثل هذه الخطط؟ وما هي وتيرة ذلك؟ في أي مستوى من مستويات الموظفين؟</li> <li>• هل صاغ مجلس صحة منطقة كاتدربري (CDHB) أو استخدم أيًا مما يلي أو كله في 15 مارس 2019؟             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ EOC: مركز عمليات الطوارئ. منشأة قائمة حيث يتم التحكم في الاستجابة التشغيلية للحدث وتوفيرها.</li> <li>○ مركز التنسيق في حالات الطوارئ: منشأة قائمة؛ الموقع الذي يتم فيه تنسيق الاستجابة لأي حالة طوارئ، والذي يقوم بتشغيل مركز عمليات الطوارئ (EOC).</li> <li>○ نظام إدارة الحوادث المنسق. هيكل لإدارة حوادث الطوارئ بشكل منهجي يسمح للعديد من الوكالات أو الوحدات المشتركة في حالة الطوارئ بالعمل معًا.</li> </ul> </li> <li>• في حالة صياغة أو استخدام أي مما سبق، كيف تم ذلك؟</li> <li>• هل أنشئت المراكز المختلفة ونُفذت مختلف الأنظمة والخطط في محاولة مطلوبة لإعادة النظام إلى حالة من الفوضى؟</li> </ul>	<p>هل قام مجلس صحة منطقة كاتدربري (CDHB) بتنشيط سياسات الطوارئ واستخدامها بشكل مناسب؟</p>	<p>38</p>
--	---	---	-----------

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>تتساءل التقارير عما إذا كان هناك أي استعداد للرد على هجوم إرهابي وتنسيق خدمات الطوارئ. ومن بين الأسئلة المحددة التي طُرحت:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• هل كان هناك استعداد للرد على هجوم إرهابي وهل جرى وضع أي سياسات وأنظمة وممارسات؟             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ هل تضمنت هذه السياسات التخطيط المشترك والتمارين المشتركة؟</li> </ul> </li> <li>• كيف كان الامتثال بهذه السياسات والأنظمة والممارسات؟</li> <li>• ماذا كان المسجد المحلي أو البروتوكولات التنظيمية الإسلامية الوطنية؟             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ ما هي أنواع الأنظمة الأمنية التي نصحت بها الوكالات الأمنية المساجد بعد تزايد المخاطر التي تتعرض لها خلال السنوات الماضية؟</li> </ul> </li> <li>• هل أثر نقص التدريب أو الإعداد أو السياسات أو عدم الامتثال للسياسات والأنظمة على قدرة المستجيبين على إنقاذ الأرواح أو أسهم بأي طريقة أخرى في مدى الخسائر في الأرواح التي حدثت؟</li> <li>• هل كان لدى مجلس صحة منطقة كانتريري (CDHB) أحكام فيما يخص:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ تنسيق المستشفيات ومدى ملاءمتها وامتثالها للتخطيط والإعداد والسياسات والأنظمة والممارسات ذات الصلة.</li> <li>○ الاتصال والتنسيق بين الوكالات بين خدمات الطوارئ ذات الصلة، وبين الخدمات المدنية.</li> <li>○ الاستفادة الكافية وتنسيق الموارد.</li> <li>○ تأثير كل ما سبق على التحضير للاستجابة لحالات الطوارئ وتنفيذها.</li> </ul> </li> </ul>	<p>تنسيق خدمات الطوارئ.</p>	<p>39</p>
--	--	-----------------------------	-----------

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>لم تكن بعض الأطراف راضية عن التعليق الوارد في النظرة الاستدلالية العامة في الفقرة 8.4، التي تنص على ما يلي: "أظهرت تحقيقات الشرطة أن هذا يرجع إلى خلل في الهاتف الخليوي و/أو الاتصال بشبكة الإنترنت في ذلك اليوم." تمكن بعض الضحايا الآخرون من التواصل مع عائلاتهم قبل وفاتهم.</p>	<p>40</p> <p>أثيرت تناقضات بين وقت الوفاة والاتصالات المنتقلة؟</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>يشير عدد من التقارير إلى أن النظرة الاستدلالية العامة تسجل الطلقات الأولى التي أُطلقت في الساعة 1:40 مساءً، بينما يسجل تقرير التسوية الطلقات الأولى في 1:45 مساءً. تشير التقارير الأخرى أيضاً مخاوف بشأن التناقضات الأخرى التي تتعلق بالأفراد.</p>	<p>41</p> <p>التناقضات في الجدول الزمني لإطلاق النار.</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>		<p>42</p> <p>- لم يتم تزويد جميع العائلات بمعلومات مثل تقرير تحديد هوية ضحايا الكوارث (DVI) بعد الوفاة: لم يكونوا يعلمون بوجود هذا التقرير وأنه يمكنهم طلبه.</p>
<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>		<p>43</p> <p>- تقدمت العائلات بطلبات للحصول على معلومات تم رفضها أو لم يتم الرد عليها.</p>

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>خارج نطاق التحقيق (لا يوجد اختصاص قضائي للتحقيق في هذه المسألة).</p>	<p>لاحظ عدد من العائلات الصعوبات التي واجهوها في الحصول على معلومات من مدرسة هاجلي ومستشفى كرايستشيرش بشأن أحبائهم المفقودين.</p>	<p>هل يمكن تحسين عمليات نشر المعلومات؟</p>	<p>44</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (لا يوجد اختصاص قضائي للتحقيق في هذه المسألة).</p>	<p>تسلط التقارير الضوء على أن هذا الأمر كان محزنًا للعائلات.</p>	<p>لماذا لم يُسمح للعائلات بالوصول غير الخاضع للرقابة إلى جثث أحبائهم؟</p>	<p>45</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (لا يوجد اختصاص قضائي للتحقيق في هذه المسألة).</p>	<p>تتفهم الأطراف القانون في هذا الصدد، ولكنها تعتقد أنه يجب تغييره و/أو أنه كان يجب أن يحدث الأمر في سياق الرجوع إلى العقيدة الإسلامية. كما تعتبر أن هناك حاجة إلى مزيد من الكفاءة الثقافية، على سبيل المثال، ضمان عدم لمس المرأة لجثث المتوفين من الرجال. كانت الشواغل المشتركة التي أُثيرت في التقارير هي أنه ينبغي غسل جثث النساء والتعامل معها من جانب النساء فقط، وينبغي غسل جثث الرجال والتعامل معها من جانب الرجال فقط. يجب إغلاق عيني الضحية والفاك السفلي وتغطية الجسم بغطاء أبيض.</p>	<p>هل كان ينبغي استشارة العائلات في تحقيقات ما بعد الوفاة قبل إجرائها؟ وهل طُبِّقَت إجراءات كافية مع الشرطة النيوزيلندية ومكتب إسعاف سانت جون ومستشفى كرايستشيرش لتسهيل العلاج المناسب ثقافيًا لجثث الشهداء؟</p>	<p>46</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (لا يوجد اختصاص قضائي للتحقيق في هذه المسألة).</p>	<p>وقد أثارت العائلات مخاوف بشأن ضرورة أن يكون الطبيب الشرعي على دراية بالاحتياجات الثقافية والروحية واستيعابها. يتضمن هذا التهجئة الصحيحة لأسماء المتوفين والمساجد.</p>	<p>الاستجابة الثقافية والتحقيق في أسباب الوفاة</p>	<p>47</p>



## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).</p>	<p>تثير التقارير التي تم تلقّيها ما إذا كان على الحكومة، في سياق تصاعد أعمال التخريب نتيجة الكراهية ضد الممتلكات الدينية في نيوزيلاندا، أن تتخذ الترتيبات اللازمة لتحسين الأمن. وأشارت تقارير أخرى إلى أن عملية التحريات لم تسلط الضوء على تفاصيل عدد التقارير الخاصة بالأنشطة المشبوهة في السنوات التي سبقت الهجمات لإعطاء أي شعور بالإلحاح بشأن السلامة في المساجد. مطالبة الطبيب الشرعي بالتحقيق في أسباب عدم منح المساجد مزيداً من الحماية.</p>	<p>48</p> <p>حماية المساجد والمراكز الإسلامية.</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).</p>	<p>تطالب التقارير التي تم تلقّيها الطبيب الشرعي بالتحقيق فيما إذا كان لدى دائرة المخابرات الأمنية النيوزيلندية أي إستراتيجيات أو كفاءات قائمة للكشف عن الجهات الفاعلة المنفردة.</p>	<p>49</p> <p>قصور في القدرة على تعقب الإرهابيين المنفردين.</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).</p>	<p>أثيرت قضية مفادها أن الإخفاق في متابعة اليمين المتطرف كان نتيجة التحيز المؤسسي ضد المسلمين بسبب كراهية الإسلام. اطلب من الطبيب الشرعي التحقيق فيما إذا كان هناك تحيز مؤسسي ضد المسلمين كعامل إسناد.</p>	<p>50</p> <p>التحيز المؤسسي ضد المسلمين.</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (لا يوجد اختصاص قضائي للتحقيق في هذه المسألة).</p>	<p>تحدثت بعض العائلات عن المسؤولية الأخلاقية لأسرة الإرهابي في إعلام وكالات القطاع الحكومي بمخاوفهم من آرائه السياسية وفشلهم في التصرف فوراً عندما أرسل لهم الإرهابي رسالة نصية في 15 مارس 2019.</p>	<p>51</p> <p>التزامات عائلة الإرهابي.</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (الذي تنظر فيه عملية التحريات).</p>	<p>ما الإجراء الذي اتخذته وكالات الاستخبارات النيوزيلندية؟ هل كان هناك الكثير من التركيز على الإرهابيين الإسلاميين فلم يكن هناك حاجز يعترض دخول هذا الإرهابي إلى البلاد للاستعداد والقيام بما فعله؟</p>	<p>52</p> <p>تعليقات الشهداء.</p>

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>خارج نطاق التحقيق (لا يوجد دليل على وقوع حادث في مركز لينوود الإسلامي قبل 15 مارس 2019).</p>	<p>قُدمت شكاوى إلى الشرطة بشأن معاملة المسلمين في نيوزيلندا - لم تُؤخذ على محمل الجد. كانت هناك حادثة تتعلق بمركز لينوود الإسلامي، ووعدت الشرطة بالتحقيق وبعد أسبوع ما زالت الشرطة غير مسأحة.</p>	<p>53</p>	<p>عملية تقديم الشكاوى.</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (لا يوجد اختصاص قضائي للتحقيق في هذه المسألة).</p>	<p>أشارت التقارير إلى أن التأخير في تلقي المعلومات أو تقديم معلومات غير صحيحة تسبب في ضائقة كبيرة وأدى إلى لجوء العائلات إلى مشاهدة لقطات إطلاق النار الملتقطة بكاميرا GoPro لمحاولة التعرف على أحبائهم. تتضمن الأسئلة المحددة ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• هل كانت هناك مراجعة لعمليات استجواب الشرطة وأخذ الأقوال؟</li> <li>○ كيف يمكن إكمال هذه العمليات بشكل أكثر شمولاً، وأكثر سرعة وفعالية، من أجل الحصول على مزيد من المعلومات عالية الجودة، من عدد أكبر من الناس؟</li> <li>○ هل يمكن أن تكون عمليات الاستجواب قد أسفرت عن معلومات أكثر بكثير في مرحلة مبكرة عندما كانت الأمور جديدة، بدلاً من ترك تفاصيل مهمة لتظهر بعد شهور أو سنوات، مثل من خلال إعادة المحادثات الصادمة بين الضحايا؟</li> <li>• كيف يمكن إجراء الاتصالات والاستدلالات والتحليل لإعادة بناء وشرح ما حدث للعائلات بطريقة أكثر شمولاً؟</li> </ul>	<p>54</p>	<p>ما هي أسباب عدم التناسق/التأخير في التواصل مع العائلات في أعقاب الهجمات، وكيف يمكن تحسين الاتصال بعد الأحداث التي أسفرت عن سقوط عدد كبير من الضحايا؟</p>

## الملحق 1: المسائل التي أُثيرت في التقارير المقدمة

<p>يُقترح التعامل مع هذه المسألة من خلال طلب الحصول على معلومات.</p>	<p>وقد تساءلت التقارير عما إذا كان مجلس صحة منطقة كانتربري (CDHB) والشرطة ومكتب إسعاف سانت جون قد راجعوا إجراءاتهم بعد الهجوم، بما في ذلك التنسيق بين الوكالات وخطوط الاتصال، وما هي التغييرات التي تم إجراؤها. تتضمن الأسئلة المحددة ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• هل كانت هناك فرصة للحصول على وعي منسق متبادل بشأن وجود جميع أنواع خدمات الطوارئ في ذلك اليوم التي كان بإمكانها تنسيق الاستجابة؟</li> <li>• كيف يمكن لمجموعة كاملة من الخدمات في كل منطقة من مناطق الطوارئ أن تكون على علم بموقع بعضها البعض وقدرتها على الاستجابة عند الحاجة؟</li> <li>• هل يمكن لأحد مراكز قيادة العمليات المحلية مثل دائرة العدالة، إذا تم إبلاغه بشكل صحيح من قبل الوكالات ذات الصلة، أن يلعب دورًا في الحفاظ على تفويض لجميع أحداث وخدمات الطوارئ في الميدان، والمساعدة في تنسيق هذه الخدمات إذا لزم الأمر؟             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ هل كان من الممكن أن يلعب مركز قيادة الاتصالات هذا دورًا رئيسيًا في التنسيق العام؟</li> </ul> </li> <li>• هل كان من الممكن أن يؤدي تحديد نوع ما من خدمات الطوارئ إلى التخفيف من مشكلة احتياج الشرطة إلى تحديد الضباط المحلفين؟             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ هل كان من الممكن أن تساعد عمليات تحسين التنسيق وتحديد الهوية هذه في مازق ليس فقط على تحديد الشرطة للضباط الآخرين، ولكن أيضًا على قدرة الضحايا على تحديد الشرطة والمستجيبين للطوارئ؟</li> </ul> </li> </ul>	<p>55 ما إذا كانت هناك أي مراجعات داخلية للرد على الهجوم.</p>
<p>خارج نطاق التحقيق (لا يوجد اختصاص فضائي للتحقيق في هذه المسألة).</p>	<p>أثار أحد التقارير ما إذا كانت هناك قائمة نهائية بالأطراف المعنية، وحثّ على إنشاء قائمة جديدة من تلك المستخدمة سابقًا. أثار التقرير مخاوف بشأن من يُعامل كضحية.</p> <p>كما أُثيرت مخاوف بشأن عملية إصدار شهادات الوفاة وكيفية تسوية تفاصيل تلك الشهادات. وأثيرت مخاوف مماثلة بشأن وثائق تحديد هوية ضحايا الكوارث (DVI) المستخدمة. بشكل عام، اعتبر التقرير أن المعلومات التي تلقاها الضحايا، مثل النظرات الاستدلالية العامة، يجب أن تكون أكثر ملاءمة لاحتياجاتهم.</p>	<p>56 قصور في التوثيق.</p>